



**ST. MARY'S PARISH  
ROBINVALE**

**Incorporating St Patrick's  
Manangatang**

**Thirteenth Sunday in Ordinary Time  
(Year B)**

Saturday 29th June

Sunday 30th June

**Parish Administrator**

Father Shaiju Matthew (5026  
3068)

robinvale@ballarat.catholic.org.au

**Visiting Priests:**

Father Matthew Thomas

Father John Corrigan

**St. Mary's School Principal**

Andrea Welsh (50 263 483)

**Parish Contact:**

Mary Knight (0438 627 920)

**Masses This Week**

**St Mary's Robinvale**

**Sat. 29th June 6:00pm Mass**

**St. Patrick's Manangatang**

**Sun 30th June 9:00am Mass**

**St. Mary's Robinvale**

**Wednesday 3rd July at 6pm**

**Local News**

*Bon Voyage* to Father Shaiju as he heads home to India on Monday for some Annual Leave. We wish him well while he is away.

*School holidays* have commenced for St. Mary's Staff and students. It's perfect timing for a break from routine and to shake off the flu and virus that is currently in our Robinvale community.

The *Confirmation Meeting* was well attended on Wednesday evening in our church. We have **17 candidates** who will be preparing for this sacrament over the next 3 months.

*Congratulations to Carmela and Domenico Garreffa* who celebrated their 70th wedding anniversary together on Wednesday. Father John surprised them with a visit and special blessing during a their small family lunch.

Below are the visiting priest arrangements for weekend Masses while Father Shaiju is away.

1st week of July (6th/7th): Father Francis

2nd week of July (13th/14th): Father Peter Hudson

3rd week of July (20th/21st): Father Matt or Father John

**Please note - no 9am Sunday Mass in Robinvale during July.**

**- no Adoration or Confession on July Friday evenings.**

**- no 6pm Friday Mass in Robinvale during July.**

**(PLEASE NOTE CHANGES IN MASS TIMES)**

**MONTHLY MASS ROSTER**

<b>June</b>	<b>Robinvale</b>	<b>Manangatang</b>
Saturday 29th	6:00pm	X
Sunday 30th	X	9:00am
Saturday 6th <b>July</b>	6:00pm	
Sunday 7th <b>July</b>	X	9.00am
Saturday 13th <b>July</b>	6:00pm	X
Sunday 14th <b>July</b>	X	9:00am
Saturday 20th <b>July</b>	6:00pm	X
Sunday 21st <b>July</b>	X	9:00am

### **ENTRANCE ANTIPHON Psalm 46:2**

All peoples, clap your hands.  
Cry to God with shouts of joy!

### **FIRST READING Wisdom 1:13-15; 2:23-24**

*A reading from the book of Wisdom*

Death was not God's doing, he takes no pleasure in the extinction of the living. To be – for this he created all; the world's created things have health in them, in them no fatal poison can be found, and Hades holds no power on earth; for virtue is undying. Yet God did make man imperishable, he made him in the image of his own nature; it was the devil's envy that brought death into the world, as those who are his partners will discover.

### **RESPONSORIAL PSALM Ps 29:2. 4-6. 11-13. R. v.2**

**I will praise you, Lord, for you have rescued me.**

I will praise you, Lord, you have rescued me and have not let my enemies rejoice over me. O Lord, you have raised my soul from the dead, restored me to life from those who sink into the grave.

**I will praise you, Lord, for you have rescued me**

Sing psalms to the Lord, you who love him, give thanks to his holy name. His anger lasts but a moment: his favour through life. At night there are tears, but joy comes with dawn.

**I will praise you, Lord, for you have rescued me**

The Lord listened and had pity. The Lord came to my help. For me you have changed my mourning into dancing, O Lord my God, I will thank you for ever.

**I will praise you, Lord, for you have rescued me**

### **SECOND READING 2 Corinthians 8:7. 9. 13-15**

*A reading from the second letter of St Paul to the Corinthians*

You always have the most of everything – of faith, of eloquence, of understanding, of keenness for any cause, and the biggest share of our affection – so we expect you to put the most into this work of mercy too. Remember how generous the Lord Jesus was: he was rich, but he became poor for your sake, to make you rich out of his poverty. This does not mean that to give relief to others you ought to make things difficult for yourselves: it is a question of balancing what happens to be your surplus now against their present need, and one day they may have something to spare that will supply your own need. That is how we strike a balance: as scripture says: The man who gathered much had none too much, the man who gathered little did not go short.

### **GOSPEL ACCLAMATION 2 Timothy 1:10**

Alleluia, alleluia!

Our Saviour Jesus Christ has done away with death and brought us life through his gospel.

Alleluia!

### **GOSPEL Mark 5:21-43**

*A reading from the holy Gospel according to Mark*

When Jesus had crossed in the boat to the other side, a large crowd gathered round him and he stayed by the lakeside. Then one of the synagogue officials came up, Jairus by name, and seeing him, fell at his feet and pleaded with him earnestly, saying, 'My little daughter is desperately sick. Do come and lay your hands on her to make her better and save her life.' Jesus went with him and a large crowd followed him; they were pressing all round him.

Now there was a woman who had suffered from a haemorrhage for twelve years; after long and painful treatment under various doctors, she had spent all she had without being any the better for it, in fact, she was getting worse. She had heard about Jesus, and she came up behind him through the crowd and touched his cloak. 'If I can touch even his clothes,' she had told herself 'I will be well again.' And the source of the bleeding dried up instantly, and she felt in herself that she was cured of her complaint. Immediately aware that power had gone out from him, Jesus turned round in the crowd and said, 'Who touched my clothes?' His disciples said to him, 'You see how the crowd is pressing round you and yet you say, "Who touched me?"' But he continued to look all round to see who had done it. Then the woman came forward, frightened and trembling because she knew what had happened to her, and she fell at his feet and told him the whole truth. 'My daughter,' he said 'your faith has restored you to health; go in peace and be free from your complaint.'

While he was still speaking some people arrived from the house of the synagogue official to say, 'Your daughter is dead: why put the Master to any further trouble?' But Jesus had overheard this remark of theirs and he said to the official, 'Do not be afraid; only have faith.' And he allowed no one to go with him except Peter and James and John the brother of James. So they came to the official's house and Jesus noticed all the commotion, with people weeping and wailing unrestrainedly. He went in and said to them, 'Why all this commotion and crying? The child is not dead, but asleep.' But they laughed at him. So he turned them all out and, taking with him the child's father and mother and his own companions, he went into the place where the child lay. And taking the child by the hand he said to her, 'Talitha, kum!' which means, 'little girl, I tell you to get up.' The little girl got up at once and began to walk about, for she was twelve years old. At this they were overcome with astonishment, and he ordered them strictly not to let anyone know about it, and told them to give her something to eat.

### **Communion Antiphon Cf Psalm 102:1**

Bless the Lord, O my soul, and all within me, his holy name.

## Chúa Nhật Tuần XIII - Mùa Thường Niên

Ca nhập lễ Vô tay đi nào, muôn dân hỡi !  
Mừng Thiên Chúa, hãy cất tiếng hò reo.

### Bài đọc 1

Chính vì quý ganh tị mà cái chết đã xâm nhập thế gian. Bài trích sách Khôn ngoan.

113 Thiên Chúa không làm ra cái chết, chẳng vui gì khi sinh mạng tiêu vong.

14 Vì Người đã sáng tạo muôn loài cho chúng hiện hữu, mọi loài thọ tạo trên thế giới đều hữu ích cho sinh linh, chẳng loài nào mang độc chất huỷ hoại.

Âm phủ không thống trị địa cầu.

15 Quả vậy, đức công chính thì trường sinh bất tử.

223 Phải, Thiên Chúa đã sáng tạo con người cho họ được trường tồn bất diệt.

Họ được Người dựng nên làm hình ảnh của bản tính Người.

24 Nhưng chính vì quý dữ ganh tị mà cái chết đã xâm nhập thế gian.

Những ai về phe nó đều phải ném mùi cái chết.

### Đáp ca Đ.

Lạy Chúa, con xin tán dương Ngài, vì đã thương cứu vớt.

2 Lạy Chúa, con xin tán dương Ngài, vì đã thương cứu vớt,

không để quân thù đắc chí nhạo cười con.

4 Lạy Chúa, từ âm phủ Ngài đã kéo con lên, tưởng đã xuống mồ mà Ngài thương cứu sống.

Đ. Lạy Chúa, con xin tán dương Ngài, vì đã thương cứu vớt.

5 Hỡi những kẻ tín trung, hãy đàn ca mừng Chúa, cảm tạ thánh danh Người.

6 Người nổi giận, giận trong giây lát, nhưng yêu thương, thương suốt cả đời.

Lệ có rơi khi màn đêm buông xuống, hừng đông về đã vọng tiếng hò reo.

Đ. Lạy Chúa, con xin tán dương Ngài, vì đã thương cứu vớt.

11 Lạy Chúa, xin lắng nghe và xót thương con, lạy Chúa, xin phù trì nâng đỡ.

12a Khúc ai ca, Chúa đổi thành vũ điệu.

13b Lạy Chúa là Thiên Chúa con thờ, xin tạ ơn Ngài mãi mãi ngàn thu.

Đ. Lạy Chúa, con xin tán dương Ngài, vì đã thương cứu vớt.

**Bài đọc 2** Anh em có được dư giả, là để giúp đỡ những người đang lâm cảnh túng thiếu.

Bài trích thư thứ hai của thánh Phao-lô tông đồ gửi tín hữu Cô-rin-tô.

7 Thừa anh em, cũng như anh em từng trở vượt về mọi mặt : về đức tin, lời giảng, sự hiểu biết, lòng nhiệt thành trong mọi lãnh vực, và về lòng bác ái mà anh em đã học được nơi chúng tôi, thì anh em cũng phải trở vượt về lòng quảng đại trong dịp lạc quyền này nữa.

9 Quả thật, anh em biết Đức Giê-su Ki-tô, Chúa chúng ta, đã có lòng quảng đại như thế nào : Người vốn giàu sang phú quý, nhưng đã tự ý trở nên nghèo khó vì anh em, để lấy cái nghèo của mình mà làm cho anh em trở nên giàu có. 13 Vấn đề không phải là bắt anh em sống eo hẹp để cho người khác bớt nghèo

khổ. Điều cần thiết là phải có sự đồng đều. 14 Trong hoàn cảnh hiện tại, anh em có được dư giả, là để giúp đỡ những người đang lâm cảnh túng thiếu, để rồi khi được dư giả, họ cũng sẽ giúp đỡ anh em, lúc anh em lâm cảnh túng thiếu. Như thế, sẽ có sự đồng đều, 15 hợp với lời đã chép : Kẻ được nhiều thì không dư, mà người được ít thì không thiếu.

### Tung hô Tin Mừng

Ha-lê-lui-a. Ha-lê-lui-a. Đấng Cứu Độ chúng ta là Đức Giê-su Ki-tô đã tiêu diệt thần chết, và đã dùng Tin Mừng mà làm sáng tỏ phúc trường sinh. Ha-lê-lui-a.

Tin Mừng

Này bé, Thầy truyền cho con : trở dậy đi.

✠ Tin Mừng Chúa Giê-su Ki-tô theo thánh Mác-cô.

21 Khi ấy, Đức Giê-su xuống thuyền, sang bờ bên kia. Một đám rất đông tụ lại quanh Người. Lúc đó, Người đang ở trên bờ Biển Hồ. 22 Có một ông trưởng hội đường tên là Gia-ia đi tới. Vừa thấy Đức Giê-su, ông ta sụp xuống dưới chân Người, 23 và khẩn khoản nài xin : “Con bé nhà tôi gần chết rồi. Xin Ngài đến đặt tay lên cháu, để nó được cứu chữa và được sống.” 24 Người liền ra đi với ông. Một đám rất đông đi theo và chen lấn Người.

25 Có một bà kia bị băng huyết đã mười hai năm, 26 bao phen khổ sở vì chạy thầy chạy thuốc đã nhiều, đến tán gia bại sản, mà bệnh vẫn không thuyên giảm, lại còn thêm nặng là khác. 27 Được nghe đồn về Đức Giê-su, bà lách qua đám đông, tiến đến phía sau Người, và sờ vào áo choàng của Người. 28 Vì bà tự nhủ : “Tôi mà sờ được vào áo choàng của Người thôi, là sẽ được cứu chữa.” 29 Tức khắc, máu cầm lại, và bà cảm thấy trong mình đã được khỏi bệnh. 30 Ngay lúc đó, Đức Giê-su nhận thấy có một năng lực tự nơi mình phát ra, Người liền quay lại giữa đám đông mà hỏi : “Ai đã sờ vào áo tôi ?” 31 Các môn đệ thưa : “Thầy coi, đám đông chen lấn Thầy như thế mà Thầy còn hỏi : ‘Ai đã sờ vào tôi ?’” 32 Đức Giê-su ngó quanh để nhìn người phụ nữ đã làm điều đó. 33 Bà này sợ phát run lên, vì biết cái gì đã xảy đến cho mình. Bà đến phủ phục trước mặt Người, và nói hết sự thật với Người. 34 Người nói với bà ta : “Này con, lòng tin của con đã cứu chữa con. Con hãy về bình an và khỏi hẳn bệnh.”

35 Đức Giê-su còn đang nói, thì có mấy người từ nhà ông trưởng hội đường đến báo : “Con gái ông chết rồi, làm phiền Thầy chi nữa ?” 36 Nhưng Đức Giê-su nghe được câu nói đó, liền bảo ông trưởng hội đường : “Ông đừng sợ, chỉ cần tin thôi.” 37 Rồi Người không cho ai đi theo mình, trừ ông Phê-rô, ông Gia-cô-bê và em ông này là ông Gio-an. 38 Các ngài đến nhà ông trưởng hội đường. Đức Giê-su thấy cảnh ồn ào và người ta khóc lóc, kêu la ầm ĩ. 39 Người bước vào nhà và bảo họ : “Sao lại ồn ào và khóc lóc như vậy ? Đứa bé có chết đâu, nó ngủ đấy !” 40 Họ chế nhạo Người. Nhưng Người đuổi họ ra ngoài hết, rồi đưa cha mẹ đứa trẻ và những kẻ theo Người, cùng đi vào nơi nó đang nằm. 41 Người cầm lấy tay nó và nói : “Ta-li-tha kum”, có nghĩa là : “Này bé, Thầy truyền cho con : trở dậy đi !” 42 Lập tức con bé đứng



**Please pray for these people**

**Recent Deaths:**

Father Barry Ryan  
Rita Clohesy  
Chris Katis  
Mrs. Knott

**Anniversaries:**

Mel Ryan;  
Ralph Orlando;  
Elizabetta Garreffa;  
Kathryn Tolley  
Pasquale Zaffina;  
Kathy Gorman  
Eleni Felise  
Monica Allen  
Rosa Violi  
Caterina Bulzomi

**Sick:**

Sam Giampaolo;  
Gai Thi Tran;  
Therese Cummins;  
Amelia Spataro;  
Amara Nolen;  
Pat Croft;  
Carmela &  
Domenico Garreffa;  
Maria Vincenza  
Garreffa  
Pat DeLuca  
(Senior);  
Trish Murrell;  
Bernadette Ryan;  
Stephen Shields;  
Baby George Daniel  
Ford (Euston);

**REFLECTION by Fr Michael Tate**

**Subverting the Social Order**

Jesus is on his way to fulfil the request of a named male synagogue official who has given voice on behalf of his ill daughter. Jesus is stopped in his tracks by an unnamed voiceless female who has been ostracised from the social and religious life of the town.

Part of her healing is to get her voice back. She tells Jesus everything and he addresses her with the beautiful title, 'Daughter'. Imagine the joy of this woman hearing such a term of affectionate relationship. Jesus went on: '... your faith has made you whole: go in peace and be healed of your disease.'

Jesus did not regard this as an interruption to his journey to heal the daughter of Jairus. Stopping was an absolute priority subverting the expectations and power structures of society. The healing presence of Jesus was, and is, radically egalitarian.

Perhaps we could take a moment to pray that we have the courage to touch the hem of Our Lord's cloak in Confession. There we can tell him everything which has left us ill-at-ease in our relationship with God, our fellow human beings and in ourselves. With confidence in his Divine power, we can ask him to heal the dis-ease in some part of our personality. Hear him respond: "Daughter (or son), your faith has made you whole: go in peace and be healed of your disease". Then, share in the joy of the woman of our Gospel



The one month Mass for **Tony Mezzatesta,**

is this Wednesday 3rd July @ 6:00pm

Our prayers are with his family ~

his wife, Mary,

his children, Anthony and Josephine; Thomas and Maria;

Rosemarie and Vince and grandchildren, Maryanne, Blaine, Antonio, Joseph, Belle, Anthony, Alannah, Ava, Ricky, Isla-Maree and great grandchild, Cruz



The funeral service for Chris Katis will be celebrated

Tuesday 2nd July at 11:00am in St. Mary's Church.

Chris was dearly loved by his family.

Husband of Kaye,

Father to Nick, Steven, Michelle and their partners.

Pa to his 10 special grandchildren.

Our prayers are with his family

**FINANCES**

**Presbytery: \$ 352.70 Parish: \$338.35**